



????????? ?????????????????? ?????????????: ??????????  
????????????? ????????????? ? ????????????? (?? ??????????  
?????????????????)

09.11.2012

????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????  
?????????????, ?????????? ??????????????????, ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????  
????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????? ? ??????????. ? ?????????? ?????????????? ??????????????  
????????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????: ?????????? ?????????????? ??????????  
? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??????????????. ?????????????? ??????????  
??? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??  
????????????? ?????????? (?????????, ???????, ?????????), ?????????????? ? ??????. ??????????, ?? ??????????????  
? ?????????????? ??????. ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????? ? ?.  
????????????? ? ?. ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?????????????????????? ??????????  
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ??????????????????  
2004–2009 ??, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?????? ?????????, ?  
????????????? ?? ?. ??????????-????????????? (????????????? ???),?? ? ?????????????? ?????????????? ? 2004 ?  
2007–2008 ??., ?????????????????????? ?????????? «?????» ? ?????????????????????? ?????????? «?????????????????  
?????????».

????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ??????????????  
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????  
????????????? XIX — ?????????? XX ??, ?????????????? ? ???, ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? ?  
?????????, ?????????? ??????????????. ?????????? ??? ?????????????? ?? ??, ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ???  
????????????????? ?????????? ? ??????-????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???.

????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??. ?????????????????????? ?? ??????????????  
?????????????: «?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? . ??? ??????  
?????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?, ?????????????????? ?? ?? ??? ?? ???????, ?????????? ?????????? ??  
????????????? ??????. ??????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????; ??? ?????????????? ??  
????????????? ???????, ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?? ? ?????????? ?????????????? ??????????» [????????????????????  
1897: 263,? 2059]. ? ?????????????? ?. ??????????????????, ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ? ???, ???  
????????????? ?????????????? ? ??????????: «????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ??? ??????????: ?????? ??????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????????».  
?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????: ??????????????, ??? ?????? ??????????????????  
?????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????????????????????? ?????????????????? [Federowski1897: 273, 276].

? ?????????? ?? ?. ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?. ?????????????????????: «??  
????????????????? ?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?? ??? ??????????????» [????????????????????i 1930:  
135, ? 1397; ??, ??????: 243, ? 2176, 2177]. ?????? ??????, ?. ?????????????????????? ?????????????????? ?????????,  
??? ??????????????, ? ?????????????, ? ???, ??? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?  
?????????, ?????????? ? ??????????: «????????? ??? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???????, ??  
????????? ? ?????? (?????) ?? ?????????????? ??????» [????????????????????i 1926: 13].? ?????????? ?????????????  
????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ???, ??? ?????????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????



????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ??????????. ???, ? ?????????????? ?.? ????????? ? ?????? ?. ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? — ?????? ?????????, ?????????? ?????????? ? ??????????. ??? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? 2000-? ??., ?????????????????? ? ?????????? (? ?????????? ? ??????????: ?. ?????????, ?. ?????????, ?. ??????, ?. ?????????, ?. ????, ?. ?????????). ?? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????. ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ? ? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????? ? ????????? [???????? 2005: 131–132; ??????, ?????????? 2008: 507–509; ????????? 2007: 137–144].

**?????????????**. ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? (2004–2009 ??.) ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????, ?????????? ?????? ??????????????. ? ?????????? ? ? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????, ???? ??????????. ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ? ?????????, ?????? ??????: ?? 17 ?? 80 ????. ??? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?? 30 ?? 70 ???, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????. ?????? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ??????????, ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????????. ?????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ?? 60 ?? 90 ???, ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????, ??????????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????

**???????? «?????????»**. ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? «?????????». ?????? ?????? ? ???? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????????? XX ?, ? ?????????????? ? ??????. «?????????» ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ? ??????????, ?????????? ??? ?????? ??????????????????, ??? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? — ?????????? ??? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?.? ???, ??? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? — ????. ?? ?????????? — ????. ??, ??? ?? ????. —??? ? ??? ?????? — ????. ??, ?? ?????????????? ??, ??? ??? ?????????????? ?????????, ???? ?????? ?????????... ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ??????????. ?? ? ??????????, ?????? ??????????????. <...>????? ?????? ??????. ?????????? — ??, ??? ?????????? ??????????????...????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ? ????. ??? ?? ?????????????? ?????? [Chern\_04\_Kofmanskiy].

????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?. ??????, ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????, ? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ??????????????. ? ??? ?????? ?????????? — ?????????????? ??????????. ?????????? ?? ?????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?? ?? ?????? ?????? ??? ? ??????. ??? ? ?????????? ?????????????, ??????????. ??????, ???, ???, ? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ??? ? ?????????, ??? ? ?????? ? ?????? ??? ?????? ? ??????????. ?????? ?????? ?????????? ?????, ??? ?????? ? ????. — ????. ? ??? ?????? ?????????????? — ????. ??? —??????-?????????, ?????????? ?????????? ?????? ??????. ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?? [Hotin\_06\_Trahtenberg\_01]. ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????, ??? ? ? ?????????????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? XX ?, ? ?????????? «?????????» ?????? ?????? ?????? ?????????????? (??????-?????????) ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ??????????. ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ???-?? ??????: ??? ?? ?????????? ??? ??????????????«?????????» — ?????? ?????? ??? ?????? — ?????? ?????????????? [Chern\_05\_Shternberg; Chern\_07\_Koyfman\_08], ??? ??? ?????? ?????????? «?????????» ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? [Hotin\_08\_Mednik; Chern\_04\_Kofmanskiy]. ?????? ?????????????????? ??? ?????, ??? ?????? ?????????? ??????????????, ??????????

????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????????????? ?????? «?????????»  
??? ??????, ?????????????????.

????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????: «????? ?????? ?? ??????????» ?  
????????????? «????? ?????? ? ??????????». ?????????????? ??????????, ??? ?????? ??????????????, ?????????? ??  
????????????????? ? ?????????? ?????????, ?????? «?????????» ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?  
????????????????? ??????. ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????  
????????????? ? ?. ??????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?  
????????????? ? ?????????? ?????????? ??????: ????. ? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ??? ?????????????? ? ??????, ? ???  
????????? ?? ??????????. <...> ??????, ??? ? ??? ? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????, ???, ? ?????,  
????????????? ?????, ??? ?????? ??? ?????, ??? ??? ? ??????????: ???, ??? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?? ??????????  
? ??????????: ??? ?????????? ?????????, ?????? ?? ???, ?????????, ??? ? ?????? ??? ???, ??? ?????????? ?????????????? ??????  
????? ??????????????. ?? ? ?????????? ?????????! — ????. ??? ??? ? ???-?? ?????????? ?????????????, ??? — ????. ?? ?  
????, ?? ??????????! ??? ?? ??????????! ? ??? ?????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????  
[Hotin\_06\_Boiko\_02]. ?? ?????, ?????????????? ?????????? «?? ??????????» ? ?????????????????? ??????????????  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????,  
????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????? ??????????????. ??? ?????????? ?????????????? ?  
????????????????? ?????????????? XIX ?. [Federowski 1897: 273, 276; ??????????????????i 1930: 243, ? 2176,  
2177]. ??? ?????? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????  
«?????????» ? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????  
??? ?????, ?????? ?????????????? ?????????, ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????????? ? ?.

????????? ?????????????? ??????????????. ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ??????????????  
????????????????? ?????????????? — ??? ?????? (? 9 ?? 12) ? ?????????? ?????????????? ??? (? 4 ?? ?????????? ?????????),  
????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ? ??????????. ??? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????  
????????????? ??? ?? ? ??????????????????, ? ?????????? ?????????? ? ???, ??? ?? ?????????????????? ?????????; ??? ? ??????  
????????, ?? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????. ?????????? «?????????»? ?????????? ?????????? ?? 15  
?????? ?? ?????????? ?????? [Chern\_07, ??], ?? ?????????? ? ?????? 2008 ?. ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ?  
????????????? ?????????? ?????????? 7–10 ??????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????, ??  
????????? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????. ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????????  
????????? «? ??????????» ? «?? ??????????» ? ?????????????????????? ?????????; ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????  
? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????-?????????????????: ?????????? ?????????, ?????????,  
?????????????, ??? ?????? ?????????????????????? ??? ??????????, ?? ?????? ??? ??????????  
[Mog\_04\_026\_Khersonskie]. ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ? ?????????? ? ?. ??????????:  
??? ?????????? ??????????, ?? ??? — ?? ???, ??? ? ??????????. ?? ??? ??????????, ??? ??????????  
[Hotin\_07\_Trahtenberg\_01]. ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ??????, ?????????? ??? ??????????,  
????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? [Chern\_07, ??].

????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? (? ??? ?? ?????????? ?? ?????????, ?? ???  
?????????????), ?????????????????????? ??? ??????, ??? ?????? ??????????????. ??-????????, ??? ?????????????????????????? ??????, ???  
????????? ?????????? ?????? ? ?????????? (?????????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????????????  
????????????????????? ?????????), ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????. ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????  
?????????????, ?????????????????? ?????????? ?? ? ??????????????; ??? ?????????? ? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????? ??????  
?????????????, ??? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????, ??? ? ?????????  
????????????, ?????? ? ?????????????, ?????????????? ?????????????? ??????: ????. ?? ?????????????? ?? ??????. — ???.  
????????????????? — ????.?? — ????. ?????????????????????? — ????. ?? [Chern08\_Sinagoga\_37,??? 4];  
[????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?????????] ?????????? ?????? ?????????????????, ??? ? ??????????. ??? ??????????  
[Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 7]; ????. ?????????????? ??????????. — ????. ?????????? ?????????????????? ?????????????????? — ????.  
? ??? ??? [????????????????? ?? ?????????, ?????????? ?????????? ? ??????????????] — ????. ? ?? ?????????? ?????????? — ???.  
????????? ?????????? [Chern08\_Sinagoga\_1a, ??? 1]. ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????????????????, ???  
????????????????? ? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????????? ??  
????????????????? ??????????????. ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?  
?????????????, ??? ?????????? «????? ??????????», ?????????????? ?????????? ?????? ?????? «??? ? ??????????»,?? ?????? ?????????????  
????????????????????????? ??? «?????????» ??????????. ? ?????? ? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????????????

????????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ?? ?????? ??????? ? ?????????  
????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ??????????: ??? ???????, ? ?????? ????? ?  
????????????? —??? .??? . — ??? .? ????????? — ??? .??, ??????? ??? ? ?????? ????????? ???????  
[Chern\_09\_sinagoga\_34, ??? 3]. ? ?????? ?????????, ??? ? ?????????????????? ????????? ?????????? ????  
?? ???????, ??????????? ?????????????????? ?????????, ??????????????? ? ?????????????? ???????????, ?? ?  
?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????: ??? .????  
????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????? — ??? .?????????, ?? .????????????? ?????????????, ?????? ???  
????????, ??? ?? ? ??????, ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????  
[Chern\_09\_sinagoga\_51,??? 1].

????? ?????????????? ??????????. ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ? ??????  
????????????? ??????????? ? ?????????????, ????????????? ? ????. ???, ?? ?????? ?????????????? ??????, ?? ?  
????????? ?????????? ??????????????: ??? ?????? ?? ?????? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ??]. ??? ?????? ?????  
????????, ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ? ?????  
?????? ? ?????????. ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????: ??? .? ???  
????? ?????? ? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??? ?? ????? — ??? .??, ? ??? ?? ?????? ?? ?????. ?? ?? ???  
????? ?? ??? ?????. ? ?????? ?? ?????, ??? ?????, ??? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????, ?????? ??  
?????? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ??].

????? ?? ?????? «?????» ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????. ?????? ?????? ?? ?????? ???  
????????????, ??? ???; ??????????«?????» ?? ?????? ?????? ?? ??????????????. ??? ?????? ?????? ?????????,  
??? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ???????, ??? ?? ?????????????????????? ??? ???  
????????????????????? ??????????. ??? ?????????????, ?? ??? ? ?????????? ?????? ?????????, ?? ?????????? ???  
????, ?????????? ?? ?????? ??????????: ??? .??? ?? ?????????????, ??? ?????????? ??????? «???».  
[????????????? ?? ???????] ?? ?? ?? ??????? [????????? ???? ???????] ? ??????? ????, ? ??????. — ??? .?  
??? ?? ????????? — ??? .????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?? ??????  
[Chern08\_Sinagoga\_23\_1a,??? 1]; ?????? ?????????????????? ?????????? ? ?????? [?????????]; ? ?????????, ??  
????? ?????????? ??? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ??]; ??? .????????? ?? ?????? ? ?????????; ??  
????????????????, ??? ??????, ?? ??????, ??? ?????? ??????? ?? ??????????????, ?????????? ? ?????????  
????????????????? ??????. — ??? .? ??? ?? ????????????????? — ??? .?? ?????, ?????????, ??? ?????????? ?? ?????.  
? ??? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ??????. ??? ??????, ??????? ??? ?????? ?? .?????????, ??? ?????????  
??? ? ?????????? [Chern\_09\_sinagoga\_51,??? 1]. ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ? 2004  
?: [? ??? ?? ?????????? ?? ???, ?????????] ??, ??????... ?? ?? ??????????— ??????. — ?????? ??????. [????  
????????????????? ?????? ??????????????????] — ??, ?? [????????? 2007: 139].

????????? ??????????????. ?????? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????: ?????? ?? ??????????  
????????????????????, ??????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????, ? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????  
????? ?????????????????. ??? ?? ?????? ??????? ? ?????? ?????????, ? ?????? ?? ??????, ??? ?????????? ??????. ?  
????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????  
?????????????????: ?? ?? ?? ?????? ? ?? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????, ??? ? ??????,  
????????? ?????????????? ??????????-.?? .?? ?????????????, ?????????, ? ??????: ??? ?????? ?????, ??? ?????????? ???  
?? ??????, ?????????? ?????? ???? [Mog\_04\_026\_Khersonskie]. ? ?????????????? ?????????? ??? ??????  
????? ??????, ?? ?????????? ??? ??????????, ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????????:  
«?????? ?????? ? ?????? ?????, ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??????». ??? ?????????? ? ???, ??? ?  
????????????-????????????? ? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????, ? ??????  
????????? ? ?????????? — ????. ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ???:  
????????, ??? ?????????? ?????. ?? ?????, ??????? ?????????????????? ?? ???????, ?????????? ?? ??????????: ???  
????????? ??????, ?????????? —????? ?????????, ??? ??? ??? .<...> ??? ?????????? ????: ?????????????????? ???????  
[Chern08\_Sinagoga\_23\_1a, ??? 2]; ?????????? ?????????, ??? ?????? ???????, ??? ??????, ??? ??????,  
?????, ??????, ??? ??????, ?????????? ?????????, ? ?????? ??????? [Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ???  
1]; ?????????? ?????? ??????, ???????, ?????????? ?? ??????: ???????, ??????, ?????, ?? ?? ???????, ?????????? ??  
????? <...> ? ??? ?????, ???????, ? ??? ?????????? ? ???, ? ??? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ??]. ??  
???-????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? — ??? ??



?????? ???? ????? ?????? ? ??????, ?? ?????? ? ????, ??????. ? ? ?? ?????? ????????? ??  
???????????????? ?????????????????, ? ??????? ?? ?????????????????, ??-?? ???? , ?? ???? ???? ? ? ?????  
????? ?????, ? ? ?? ????????? ???? ????? ?????????????????? ?? ? ? ?????? ?????????????????, ? ??? ?  
????????????????? ?? ??: ? ??????, ? ?????????, ? ??????, ? ??? — ?? ???? <...> ?? ?????????????, ???  
???? ???? , ??-?? ???? , ????? ? ????????? ?? ???? ???? ?????? ? ?????? ?????????????????? ???? , ??  
???? ?????, ?? ????????? ? ??, ?? ????????? ? ????? ? ????????? [Chern\_09\_sinagoga\_51, ???  
1].

???????????????? ????????????? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????, ?? ?? ???? ??????  
???????????? ??????, ? ?????? ???? , ?? ???? , ????? ? ? ?????? ?????????: ?? ? ???? ??????  
?????, ?? ? ? ?????? ??? . ?? ????????? ??????. — ?? . ? ?? ? ? ?????? ????????? — ?? . ?????? ?? ? ?  
????? ???? , ??????, ?????? ? ???? , ? ?? ???? , ? ???? , ???? ??????, ?????? ? ???? , ? ??????  
?? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ?]. ?????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ????  
????????????: ?? . ?? , ?? ??????, ? ?????? ??????. — ?? . ? ??? ?????? — ?? ???? — ?? . ?????. —  
?? . ? ? ???? ? ???? ???? ????????????? — ?? . ?? , ?? ? ? ??????????. ?? ????? ? ? ???? , ?? , ?? ,  
???????????? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ?]; ?? . ? ??? ???? ????????????? — ?? . ????????? ????  
[Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? . 3].

????????? ????????????? ? ??????????. ????????? ????????????? ? ?????????? ?????????? ????????????? ?-  
?????????. ???? ? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ???? ? ?????????? ?????????? ?????????????????? — ?? ? ?  
 ,?? ???? ???? ? ???? , ?? ?????????? ?????????? ? ???? ?????????: ?? ?????????? ??????, ??  
???????? ???? ? ???? , ?? ????????? ???? ? ???? , ? ? ?????. ?? ?????????? ?????? ? ????  
[Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ?]; ?????????, ?? [?? — ?.?., ?.?.] ????? ? ???? , ?? ? ??????????????????  
[Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 4]. ?? ???? ? ? ?????? — ?? ? , ?? ? ? ?????????? ?????????, ??  
???????? ?-?????????????: ?? ?????? ?????? ?????????, ? ???? ? ? ??????????????  
[Chern08\_Sinagoga\_23\_3]; ??????? ? ? ???? ??????, ?? ? ???? , ?????????? ?????? ?????, ??????  
????????? [Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 4]. ?????? ?????????????????? ????????? — ?? ? , ? ??????????  
???????? ?????, ?? ? ?????????????????? ?????????, ? ???? ? ?????????? ?????, ?????? ??????????????  
???????? ? ??????: ? ?????? ???? ?????? ?????? ??????. ??? ????????????? ? ? ??????????, ??????  
???????? ? ?????? ? ?????????, ?????? ???? ???? ?????? ?????????????????, ? ?????????, ????? ??????  
????????, ?????????, ?????????, ????? ????????????? [Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 4].

?? ???? ? ? ?????????????? ?????????, ?? ????? ? ?????????, ?? ?? ?????????????????, ? ? ??????????  
???????? ?????? ? ????????? ?????????, ????? ??-?? ?????????? ??????????: ?????? ?????????????? . ?  
???????????? ???? ?????, ?????? ???? ???? ?????????????????? ????? ? ?????????, ? ?????, ???? ??-??  
????????????, ???? ?????????????, ???? ? ???? , ????????????? ???? , ???? ??????. ???? ?????? ??????????  
????? ?????? ?????? ???? ??????????????. ?? ?????????? ???? ?????, ?? ?????? ?????? — ?? ??????  
???????????? [Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 4]. ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? «?? ????»,  
???????? ?????? ?????? ? ? ?????????????????? ?????????, ? ? ?????????: ?? . ? ? ???? ??????????  
???? . ?????? ? ? ?????, ?? ? ???? ? ???? — ?? . ? ????? ? ???? , ? ????? — ?? . ?? ???? , ?  
????, ??????, ? ? ? ? ? [Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? 4]; ? ????? ? ?????????, ?????? ? ?  
????????? ? ? ?????????????? ?????, ?????? ?????????????? ????? [Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? 5].  
???? ? ? ????? ?????????????? ?????????????? ? ???? , ?? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?  
????????????????? ?????????, ? ?????????? ? ? «?????????» ????????? [Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ?].  
????????? ?????? ???? ? ?????????????? ???? ?????, ?????????? ?????????????? ? . ??????????????????: ?????????,  
????? ?????????? ?????????, ?????? ? ? ?????????????????? ?????????, ? ? ?????, ? ? ??????????. ? ? ??????  
???????????? ? ?????????, ?????????? ? ? , ?? ???? ???? ?????? ???? ?????? ??????????, ??????  
????????????????????? ?????????, ? ????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ??????. ? ?????????? ?????, ????  
????????????? ?????-?? ?????????? ?????????? ? ? ???? ????-?? ?????? ??????????

?????????, ? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????, ????? ???? ?????? ?????, ?? ?????????  
???????? ? ?????????? ? . ?????????, ?? ???? ??????, ?? ? ? ? [Chern08\_Sinagoga\_23\_1a, ??? . 3].  
???? ?????? ???? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????????????? ? ? ??????????: ?????? ? ??????  
?? ?????, ? ???? ???? ??????, ?? ?????? ??????, ?? ? ? ???? , ?? ?????? ? ? ????????? ??????





????? ??????. ??????????, ??? ??? ?????????? ?????? [Mog\_04\_023\_Perepelitsa].

?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????? ????, ??? ?????????????? ????????? ?????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????, ????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ????? ??? ????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????????: ?????????? ?? ?????????? ????, ? ?? ?? ?????????? [Chern\_09\_sinagoga\_51, ??? 1].? ? . ?????????? ?????? ??? ?????????????? ??????????: ????? ?????? ? ????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????, ?????????? ?????????????????? ??????????, ? ????????? — ?? ?????????? ??????????? ? ?????????, ????????? ??????? ??????????? ??????????? ??????????. ?????? ???????????, ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????, ??????????, ? ? . ?????????????? ? ? . ?????????? ?????????????? ??????????

? ? ??????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ??? ?????????????? ?????? ?????? («????? ?????????») — ?????????????? ?? ?????????? ?????????????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????. ??? ?? ?????????? ??????: ??? . ? ??? ??? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? — ??? 1. ??, ??, ??? ?????? ?????????? ????????? — ??? 2. ?? ?????? — ??? 1. ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ??????????. 20 ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????????, ?????? ??? . ? ??? ??? ?????, ?? ??????. ?? ?????????, ?? ?????????, ??? ??? ??????????? ??????, ??????????? ?? ??????????? ??????. ?? ?????????, ??? ??? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?????, ??? ?? ??????????, ?????????? ? ??????????. — ??? . ?????????? ?????????? — ??? 1. ?????????? ?????????, ?????????? ??????????? [Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 3]; ??? ?????????? ?????? ?????????????? . ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ? ??????, ? ?????? ?????????? ? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?????????, ?????????? ?????-????, ??? ? ?????? ?????? ? ?????????? [Chern\_09\_sinagoga\_34, ??? 1].

? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ???????????, ?????????? ?????????????? ??????????????????. ?? ?? ??? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ? ??????????????. ??? . ??, ? ?????????, ? ?????????, ??, ? ??????. ? ?????????? ??? ??? ?????????, ??????? ?????????, ?????????? ?????????????, ??????? ??????????????, ?? ? ?????? [?????????] ?????, ?????? ? ??? ??????????????????????. ??? ?????? ?????????? ??????????, ??????????. ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????, ??????????. ??? ??? ?????????, ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????, ??????. ? ??? ?????? ?????????????????, ??? ?????????? ?????? ??????????. ???? ?????????????? ??? ?????, ?????? ??? ?? ??????????, ?? ???-?? ?????????????????, ? ?????? ?????? ??????????. ?????? ? ?????????, ?? ?????????? ??????????. <...> ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????? ? ??????????. ?? ?????????? ??? ?????, ?? ?????? ? ?????, ?????? ? ??? ?????????????????????? — ??? . ? ?? ?????? ??? ?????????????? — ??? . ??, ??? ?? ??????, ?????????? ?????? ??????. ??? ?????? ?? ?????? ??????????????????, ??????, ??? ??? ?????? ?? ??? ?????????, ?????? ??????????????????????. ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? [Chern\_09\_sinagoga\_34, ??? 3]. ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? (?????????, ???????), ?????? ?????????? ? ?????????????????? ??????????????, ?????????? ??????, ?????? ??????????. ??? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? (????????? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??????????????). ?????? ??????, ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????? (??., ??????????: [????????? 1998: 167–169; ?????????????? 1998: 28–30; ?????????? 2006: 134–136; ?????????? 2006:171–175]).

????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????. ??? ?????? ??????????????, ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? 2008 ? . ? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ? ??????????????. ? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????????????? ?????????????? ?????????? — ?????????, ?????????? ??????. ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ? ???, ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????, ? ? ???, ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????: ??, ? ??????????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?????????? ? ?????? ??? ??? ?????, ??? ??????????. ??????, ? ??????????, ??? ??????????, ?????? ?????????? ??????????????. ??? ?????? ?????, ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????, ?????????? ?????????? . ? ? ? ??????, ??? ?????????????????????, ?????????, ? ?????????? ??? ? ??????-??, ? ?????????? ?????????????, ? ?????????? ? ??? ?????????? ??? ???, ?????????, ?????????????? ? ?????????, ? ?????????, ??? ?????? ??????

????????????? ? ??????. ? ???-?? ???-?? ??????, ??????. ??????, ??????? ??????????????? ? ??? ?  
???????? ????? ???? ????? ?????????? ??? ??????????, ? ?????? ?????????? ?? ??????: ??????, ??? ??????. ?  
????? ????? ??????? ?????? ??????????, ??????, ??????????; ?????????, ????? ??? ?????, ??????? ??????????, ??  
????????? ??????????????, ??????? ?????? ?????????: «????, ??? ??? ??????????». ? ????????? ???, ?  
????????, ? ????? ????? ??????. ??????????? ? ???????????, ?????????????? ????? ? ?????? ???????, ?????,  
?????????, ??????? ??? <...> ??, ? ????? ?????????? ?? ?????, ? ?????? ??????? ?????, ??????????? ?  
????????, ?????????, ??? ??? ?????????, ? ??? ??????? ?????? ?????????. ?????????? ?????????????, ??, ? ???  
???????? ?????? ?????????, ?? ??????????? ??? ?????????????? ??????. ?????????? ?????, ?? ?????? ???????,  
???????? ? ????? ??????. ??? ?????? ??? ??????. ??? ?????????????, ? ??? ?????????, ??????????? ??????,  
? ??????? ???-?? ??????. ?????? ??????????? <...> ??????????? ??? ?????????? ?? ?????, ??? ?? ?????????,  
??? ????? ? ????? ???, ??????? ?????-?? ????? ??????, ?????? ??????? ?? ?????? ??? ? ?????, ?  
????????????????????????????? ????? ??????. ?????, ? ??????, ?????? ??????? ??????? ???????, ??? ??? ???  
?????????????, ??????? ???-?? ??????? [Chern08\_Nikonova\_14].

?????? ?????????? ?? ?????? ????? ? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??????. ??? ???? ??????  
????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? (??, ??????????:  
[????????? 2005: 95–100]). ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????????  
?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ???????????.

**????????????? ??????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????**  
????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ???????  
?????????. ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??????????. ? ??, ??? ? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????, ?????? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????. ???????  
????????????????????? ? ??, ??? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ? ??????? ?????????????? ?????? ?? ????????? ? ?  
?????????????, ?????? ?????????????? ??????? ? ?????? ?????? ? ?????? ??????. ?? ?? ?????????? ??????  
????????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ??  
????????????? ?????????????? ?????????? ??????????.

????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????, ??????????????,  
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????. ? ?????????????? ?  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ??, ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????  
????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ??????????????????  
????????????? ??????????: «?? ?????????, ?? ??? ?? ??????????», «?? ?????, ?? ?????????????? ?????????  
????? ? ?????». ?????????? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?? ??? ?? ??????? ?????????! ?? ?????! ?? ???  
??, ?????? ?????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ? ?????????? ? ?????, ??? ??? ???????, ??? ?????????  
?????? ?????? ??????. ?? ?????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ?????? ?????????????????? ?  
? ?????, ??????? ?????? ?????? [Chern\_05\_Gorovitz]. ???, ??, ? ??? ?????? ?????? ??????????????  
????????????? ? ??????????, ?????? ??????? ?? ??????????. — ???, ? ?????? ??? ?????????????? — ???, ??????? ???  
??? ??????, ??? ? ??????? ?????? ?????? ??????. ?? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????, ??? ? ?????  
????????????????? [Chern\_07\_Lebenzon\_020]. ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ? ??????????  
????? ??? ?? ?????? ??????, ?????? ??????, ?? ??? ??????, ??? ?????, ?????????????? ?????-?? ?????????????? —  
??? ????? ? ?????????????? ??????????. ?????????, ??? ?????? ??????? ? ?????????, ??? ? ??????????????, ???????  
??? ??? ?????????, ??? ????????? — ??? ?????????????? ?????? [Chern\_08\_Kuperman\_09]. ? ?? ??????  
????????????? [?? ?????????????? ?????], ? ??? ?? ?????????, ??????? ??? ?????? ?????????????????????? ?????-??  
????????????, ? ??????????, ? ?????? ?????????????, ? ?????? ?? ?????????????: ??? ?? ??????? — ? ?????? ?????-??,  
?? ?????? ?????????, ? ?????? ?????-?? ??????????????. ? ??? ???????-?? ?????????, ??? ?????? ?????? ? ?????  
[Chern\_05\_Uzvalova]. ? ?????????? ?????????? ??????????. ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????????, ?????, ??  
???. ? ??? ?????????? ?????, ??? ??? ??? ??????????????????, ?????? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????? ?? ??  
?? ??????????????, ?????? ? ??? ?? ?? ??????, ?????? ?? ? ??? ???-?? ? ??????? ??????, ? ??? ??????  
??????, ?????????? ?????, ?? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????. <...>? ??? ?????? ??????, ? ???????,  
????????? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????????????, ??, ?? ??? ??? ??????????. ?????? ?????? ? ???  
????????????????? [Chern\_07\_Koyfman\_08].



????? ?????????????????????? ?????, ?????... ?????? ??? ?? ???? ?????? ?????? ??????, ? ?????????  
?????? ?????????????? ? ?????? ??? ?? ?????, ? ?? ?? ?????????????, ?????? ??, ????????? ??,  
?? ? ???? ?????? ?? ????? ?????, ? ?? ? ?? ?????? ? ????????? ??, ?????? ?? ?? ? ??????  
?? ?????? ?? ?????, ? ?? ?????, ?? ????? ????? ????????? ??, ?? ????????? ?????, ?? ??  
????????, ?????????? ?????????, ?? ?? ????? ?????????, ?????? ?? ? ?? ????? ?????????, ?? ?  
???? ????????? ?????????? ????? ?????, ? ?????????? ?? ?? ???? ?????, ?????????? ?? ?? ? ????...?? 50,  
?? ?? ?????????, ? ?? ????? ????????? ??, ?????? ?? ?????? ? ??? ?????. ?? ?? ?????????? ?  
????????, ?????? ????? ? ?????????, ? ?????, ?? ??? ?????????, ?? ?????????? ?  
????????, ??????? ?? ??, ? ?????? ?????? ??? ??????????, ?? ?????????, ?? ? ?????? ??????  
????? ??, ?????? ????? ??, ?? ?? ?????? ?????? ? ?????? ??, ?? ????? ???. ?? ???????, ???  
? ? ?? ? ?????????, ? ?????? ? ??????, ? ?? ? ? ???? [Mog\_04\_026\_Khersonskie].

????????? ?????????? ?? ?????? ? ? . ??????, ?? ??? ?????????? ?????? ? ??????????????  
????????? ? ?????????? ?????. ? ??? ????? ? ?????????? ?????????? ?????????: ?? ?????? ???  
??, ?????????? ??, ?????????, ?????????? ?????? ?????. ?????, ??, ? ?? ???? ???? ??, ??, ?? ??  
?? ?? ??. ??, ???????????, ??, ?? ?????????? ?????????, ??, ?????? ?????. ? ??, ?????????? ???  
????? ???????????, ??, ????-????? . ?????, ???????, ?????? ?????????? — ??? : «? ?????? ? ???? ?  
?????????» ?? «? ?????????? ?????, ?????? ??????????»... ?????? ??????, ?? ??????, ??, ??,  
????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????. ??, ??, ? ? ?????? ?????? ???? — ?? ?????, ??, ?????? ?????,  
?? ? ?????? ? ?????? ????? ? ?????????? ?????? ? ??????? — ? ??????????, ???????: «??, ??????????  
??????, ??, ?????, ?????? ??????????». ? ?? ??????, ?? «?? ?????? ?????? ? ? ??????». ??, ? «??  
?????, ????? ? ?? ???? ?????, ?...? ?? ???? ???? ?????-?? ???? ??????»

[Chern\_07\_Bukchin\_042]. ?????????? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?  
????????? ????????? ? ??, ?? ? ?????????? ?????????? ????? ? ?????? ? ? ?????????, ?????? ?? ????  
????????????? ????????????? ? ? ?????????????? ? ???? ??????????, ? ?? ???? ? ? ??????????, ??,  
?????????, ? ???? ? ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????-?????????????: ?? ??????  
????????? ??, ?? ???? ?????? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????, ?????? ???????, ?????????,  
?????-?? ???????, ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? [Mog\_04\_023\_Krasnopol'skiy]. ?  
??, ?? ?????? ?????????? ????? ? ?????????, ????? ? ??. ?????? [Ansky 1928:266]. ?????, ??  
????? ?????????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ?? ? ? ?  
?????????. ????? ? ?? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????????  
?????????????: ?? 1. ? ???, ?? ???? ?????????? ??? ? ?????? ?????????????? ? ?????????, ?  
????????, ?? ??, ?? ?????-?? ?????????????? ? ?????? ? ???-?? ??-?? ?????, ?? ? ?????????  
????? ????. ??? ?? ? ? ??????, ??? ?????? ?????? ? ?????. — ?? 2. ?? ?? ??????????. —???  
1. ?? ??????, ?? ? ? ?????? ???????, ??? ???? ???? ??????, ?? ??? ????-?? ???? ????? — ??  
[MP\_08\_Goltser\_Koyfman\_sinagoga\_093].

????? ???????, ??????? ?????? ?????????????????, ?????? ?????????? ??????????????  
??????? ?-?????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ? ????  
????????, ??????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? XIX ? ?????? XX ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????: ?????? ?????????????? ??????????  
????????????????, ? ??????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????  
????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????  
?????. ?-????, ?????? ? ? ? ?????, ??????? ? ? ?????????? ? ?????????????? ??????????? ?  
????????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ???? ?????? ? ? ?????, ? ??????, ???????,  
????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ? ? ?????? ? ? ??????, ? ?.). ?-?????, ?????????? ?  
? ? ?, ? ? ? ? ? ? ? ? , ?  
?????  
????????? ?????????? (?? ?????? ??, ?????? ?????? ?????????? ? ??????????) ?????? ?????? ?  
????? ?????????? ? ??????????. ?? ? ? ?????? ?????????? ?????? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?  
????????? ??????????

## ??????????????

???????? ??. ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????. ?, 2005.

???????? ??., ??????????? ??. «????????????? ???» ? ?????????????? ??????????. ?; ????????????, 2008.

???????? I. ?? ????????? ?????? ? ?????????????? // ??i????? ??? ? ?????????????? i?????????-?????????????i????? ??????ii. ????, 1929. ? 2.?. 316–344.

????????? ?. ?????????????? ? «????????» ?????????????? ? ?????????????? ?????? (?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ? ??????????) // ?????????? ?????????? ? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?, 2007. ? 137–144.

????????? ??. ?????????????????? ?????????? ??????????????: ? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?????????? // ??? ??????????????: ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ???., 2006. ? 130–150.

????????????????????? ??. ?????????????????????? ?????????? ? ?????????, ?????????????? ????????? ? ?????????, ?????????????????? ?????????? ? ?????? ? ??????. ?????????, 1897.

????????????? ??. ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??????????????????. ?????????????????? ?????????? ?????????- ?????????? ??????????. ???., 1998. ??????????????????i ??. ??????i ??????????????????i ?????????????? ? ?????????? ??????????. ?,1926. ??????????????????i ??. ??????i ?????????????? ??????????????????????????????????. ??????,1930. ?????????????????? ??. ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????????????? «????????????? ??????» // ?????? ??????????. 1998. ? 4. ? 28–30. ?????? ??. ?????????? ??????????: ?????????, ??????????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????????. ?????, 2003. ?????????? ?. ?????????? ?? ?????????? ??????????????: ?????????? ?????????????????????????????? ? ?????????? ?????????? // ??? ??????????????: ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????. ???., 2006. ? 171–183. ?????????? ??. ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? XIX–XXI ?? (?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????). ????. ?? ??????. ?? ?????????? ??????. ????.?????. ?, 2005. *Ansky S. Gegenzeitige kulturelle einflussen // Ansky S. Gezamlte hriftn.Warsaw, 1928. Bd. 15. P. 256–268. (?????)Cala A. Wizerunek zida w polskiej kulturze ludowej. Warszawa, 2005. Chajes Ch. Ba'alSzemTow u Chrescijan // Miesiecznik Zydowski. 1934.No. 4. P. 440–459. Federowski M. Lud Bialoruski na Rusi Litewskiej. Krakow, 1897. T. 1. Rehtman A. Idishe ethnografie un folklor. Buenos Aires; Yivo, 1958. (?????)*

## ????????????????

Mog\_04\_026\_Khersonskie — ?????? ????????? «????????????????????? ?????????», ????. ? ?. ??????????- ??????????????, ?????????????? ???., ?? ?????????? ??????????????????, 1961 ??.

Mog\_04\_023\_Krasnopol'skiy — ?????? ????????? «????????????????????? ?????????», ????. ? ?. ??????????-

????????? ?????????????? ??????????: ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? (?? ????????? ??????????????)

---

????????????, ?????????? ???., ?? ??????? ?????????????????????, 1950 ?.?.

Mog\_04\_023\_Perepelitsa — ?????? ??????? «????????????????? ?????????», ????. ? ?. ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????????, 1933 ?.?.

MP\_08\_093\_Goltser\_Koyfman\_sinagoga, ????. 1 — ?????? ??????? «????????????????? ?????????», ????. ? ? ?????????-?????????????, ?????????? ???., ?? ?????????? ?????????? ??????????????, 1939 ?.?.

MP\_08\_093\_Goltser\_Koyfman\_sinagoga, ????. 2 — ?????? ??????? «????????????????? ?????????», ????. ? ? ?????????-?????????????, ?????????? ???., ?? ?????????? ?????????? ??????????????, 1957 ?.?.

MP\_08\_023\_Urman — ?????? ??????? «????????????????? ?????????», ????. ? ?. ?????????-?????????????, ?????????? ???., ?? ??????? ??????? ?????????????, 1919 ?.?.

Hotin\_06\_Trahtenberg\_01 — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????, 1928 ?.?.

Hotin\_06\_Boiko\_02 — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????, 1946 ?.?.

Hotin\_08\_Mednik — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????, 1930 ?.?.

Chern\_04\_Kofmanskij — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????, 1946 ?.?.

Chern\_05\_Shternberg — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, 1925 ?.?.

Chern\_05\_Gorovitz — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, 1926 ?.?.

Chern\_05\_Uzvalova — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????, 1927 ?.?.

Chern\_07\_Koyfman\_08 — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????, 1928 ?.?.

Chern\_07\_Lebenzon\_020 — ?????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ????. ? ?. ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????, 1928 ?.?.

Chern\_07\_Vaysman\_023 — ????? ?????? ?????????????? ? ????????? ?????,??? . ? ? . ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????????, 1941 ?.?

Chern\_07\_Shteinberg\_043 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ? . ?????????? ??  
????????????? ??? ??????????????,1948 ?.?

Chern\_06\_Gimmelbrandt\_00 — ????? ??????? ?????????????? ? ??????????????, ??? . ? ? . ?????????? ??  
????????????????? ????? ?????????????????, 1932 ?.?

Chern\_07\_Gimmelbrandt\_02 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ? . ?????????? ??  
????????????????? ????? ?????????????????, 1932 ?.?

Chern\_07\_Koshkina\_Vitkina\_038 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ? . ??????????  
?? ?????????? ?????? ?????????????,1933 ?.?

Chern\_07\_Katz\_026 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????,??? . ? ? . ?????????? ?? ??? ?????  
????????????, 1935 ?.?

Chern\_07\_Bukchin\_042 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????,??? . ? ? . ?????????? ??  
????????? ??????? ?????????????, 1937 ?.?

Chern\_07, ?? — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ? . ??????????, ????????? ????????? ?.  
?????????????

Chern\_08\_Kuperman\_09 — ????? ??????? ?????????????? ? ??????????????, ??? . ? ? . ?????????? ??  
?????????? ?? ?????????, 1938 ?.?

Chern08\_Nikonova\_14 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????,??? . ? ? . ?????????? ??  
????????????? ??????? ??????????????,1964 ?.?

Chern08\_Sinagoga\_1a, ??? 1 — ????? ??????? ?????????????? ? ??????????????, ??? . ? ?????????? ?.  
?????????? ?? ????????? 50 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_1a, ??? 2 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ?????????? ?.  
?????????? ?? ????????? 50 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_1a, ??? 3. — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ?????????? ?.  
?????????? ?? ??????????, ??????? ??????????

Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? 1 — ????? ??????? ?????????????? ? ????????? ?????, ??? . ? ?????????? ?.  
?????????? ?? ????????? 30 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? 2 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 50 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? 4 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 45 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_1b, ??? 5 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 55 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ?? — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? ??????, 1938 ?.?

Chern08\_Sinagoga\_23\_2, ??? 2 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 60 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_3 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 35 ???.

Chern08\_Sinagoga\_23\_4, ??? 2 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 70 ???.

Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 3 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 40 ???.

Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 4 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 30 ???.

Chern08\_Sinagoga\_37, ??? 5 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 60 ???.

Chern\_09\_sinagoga\_34, ??? 1 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 60 ???.

Chern\_09\_sinagoga\_34, ??? 3 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 55 ???.

Chern\_09\_sinagoga\_51, ??? 1 — ?????? ?????????? ?????????????? ? ???????????????, ??? ? ?????????? ?.  
????????? ?? ?????????? 65 ???.\_\_\_



???????? ??????????????: ?????????????????????????????? ??????. 2009. ? 11 Online. ?. 1-24  
[http://anthropologie.kunstkamera.ru/files/pdf/011online/11\\_online\\_04\\_kaspina-amosova.pdf](http://anthropologie.kunstkamera.ru/files/pdf/011online/11_online_04_kaspina-amosova.pdf)